

5 Hughes Y.F. Human endogenous retroviral elements as indicators of ectopic recombination events in the primate genome // *Genetics*. – 2005.

6 Bennett W.C. *Ancient Arts of the Andes*. – N.Y., 1954.

7 Reed E.S. Neural regulation of adaptive behavior // *Ecological Psychology*. – 1993. – V. 1.

8 Langley L. *The Americas in the Age of Revolution*. – New Haven and London, 1996.

9 Maltz M. *Psychocybernetics*. – New York: Essandess, Simon & Schuster, 1960.

ТҮЙІН

А.Р. Бейсембаев, филологиялық ғылыми докторы,

А.Е. Каримжанова

Инновациялық Еуразия университеті (Павлодар қ.)

Ағылшын лингвомәдениетіндегі ұлттық және трансұлттық прецеденттік феномендер

Берілген мақалада ағылшын лингвомәдениетінің құндылығын белгілейтін прецеденттік феномені қарастырылған. Ағылшын лингвомәдениеті кеңістігінің прецеденттік феномендерін зерттеу барысында ұлттық және трансұлттық прецеденттік феномендер анықталды. Антикалық мифологияға, діндер, топонимдер, мәдени өмірге, әдеби шығармалар, басқа да өнер түрлерінің шығармалары, тарих және саясатқа негізделген трансұлттық прецеденттік феномендерге баса көңіл аударылады.

Түйін сөздер: прецеденттік феномен, ұлттық прецеденттік феномен, трансұлттық прецеденттік феномен, концепт, прецеденттік атау.

RESUME

A.R. Beysembayev, Doctor of Philological Sciences,

A.E. Karimzhanova

Innovative University of Eurasia (Pavlodar)

National and transnational precedent phenomena in the English linguoculture

This article examines precedent phenomena which fixed values of English linguoculture. In the course of the research of precedent phenomenon of English linguoculture space national and transnational precedent phenomena were identified. The national precedent phenomena based on phenomenon of cultural life, literature, history, politics and language units. The transnational precedent phenomena based on phenomenon of antique mythology, world classical literature, religion.

Keywords: precedent phenomenon, national precedent phenomenon, transnational precedent phenomenon, concept, precedent name.

УДК 81'221.5: 81'42

Г.А. Кривенко, кандидат филологических наук,

С.Д. Колумбетова

Инновационный Евразийский университет (г. Павлодар)

E-mail: galina_krvnk@mail.ru

Слухи как объект языкового сознания в русской и английской лингвокультурах

Аннотация. Статья посвящена вопросам изучения слуха как речевого жанра в русской и английской лингвокультурах. Были изучены речевые жанры, работы по языковому сознанию, теории и классификация слухов и сплетен, предложенные учеными-лингвистами и психологами. Материалом исследования послужили слухи и сплетни газетных колонок «Ходят слухи, что ...» и «Gossip! Gossip! Gossip!». Были выявлены специфические параметры жанра слухи.

Ключевые слова: слухи, речевой жанр, сознание, лингвокультура, язык, газета.

Общение людей представляет собой огромное коммуникативное пространство, в сфере которого имеется большое количество речевых жанров, таких как дружеские разговоры, болтовня, сплетничество. Исследование последнего заслуживает отдельного внимания, так как именно сплетни и слухи являются

незаменимой частью каждой лингвокультуры, которая остается в центре внимания ученых, лингвистов, физиологов и психологов.

Актуальность изучения речевого жанра «слухи» обусловлена потребностью располагать конкретными данными о построении и функционировании уникального речевого жанра, каким является речевой жанр «слухи».

Цель - описание конститутивных свойств речевого жанра «слухи», определяющих специфику жанра и нестандартное функционирование основных жанрообразующих факторов.

Объект исследования – речевой жанр «слухи».

Предмет исследования – общие конститутивные признаки, присущие речевому жанру как основной единице речевого общения.

Как отмечает М.М. Бахтин, все области человеческой деятельности непременно связаны с языком [1, с. 160]. Язык используется в форме конкретных высказываний, то есть устных или письменных, определенных коммуникантов и определенной речевой ситуации. Данные высказывания включают в себя характерные условия и цели речевой ситуации тематическим содержанием, использованием словарных, фразеологических и грамматических средств языка, а также композиционным построением. Все эти условия идентифицируют специфику определенной сферы общения. Каждое высказывание является индивидуальным, таким образом, каждая сфера использования языка производит свои частные относительные устойчивые типы таких высказываний, которые и называются речевым жанром.

Имеется огромное количество определений понятия «речевой жанр» в зависимости от направления исследования. По высказыванию М.М. Бахтина, мы используем в своей речи определенные жанры. «Даже в самой свободной и непринужденной беседе мы отливаем нашу речь по определенным жанровым формам... Эти речевые жанры даны нам почти так же, как нам дан родной язык» [2, с. 257]. Тем самым мы, не подозревая о теоретическом существовании речевых жанров, используем их в речевых ситуациях, так как данные жанры следуют в наше сознание с языком.

Рассмотрим определение речевого жанра, которое дает Т.В. Шмелева: «речевой жанр – это элементарное понятие той части филологической науки, которая обращена к реальностям речевой жизни. Речевой жанр – это не текст, хотя в огромном количестве случаев жанр реализуется в тексте. Текст – только одна из возможностей его репрезентаций. Один и тот же жанр может быть воплощен во множестве текстов, а может частично в словесном тексте, а частично паралингвистическими средствами. Речевой жанр – это модель, которая накладывается на действительность и служит инструментом научного описания» [3, с. 60]. Г.И. Богин определяет речевой жанр как «вид словесности, исторически сложившееся произведение речи. Он имеет форму, порожденную задачами представления действительности и альтернативных миров в речевых произведениях, возникающих в типичных для данного народа ситуациях общения в соответствии с их назначением в личной и общественной жизни представителей этого народа» [4, с. 12].

Выявив основополагающие аспекты данных определений, можно с уверенностью сказать, что речевой жанр – это элементарное понятие, которое обращено к реальностям речевой жизни, а также типичной для данного народа ситуации общения.

Исследованию речевых жанров посвящены работы В.В. Дементьева [5], А.Г. Баранова [6], М.Ю. Федосюка [7], В.Е. Гольдина [8], Т.В. Шмелевой [9], К.Ф. Седова [10] и многие другие.

Лингвистами предлагаются представления конкретных речевых жанров и их разновидностей (светской беседы, семейной беседы, комплимента и похвалы, шутки и анекдота, и др.).

Модель речевых жанров по Т.В. Шмелевой включает 7 параметров [3, с. 60], но Ф.Л. Косицкая предлагает усовершенствованную модель речевых жанров, которая включает 10 параметров:

- 1) коммуникативная цель;
- 2) образ автора – адресант;
- 3) адресат (образ адресата);
- 4) диктум (событийное содержание);
- 5) фактор коммуникативного прошлого;
- 6) фактор коммуникативного будущего;
- 7) языковое воплощение: содержание информации, языковые средства выражения информации);
- 8) отнесенность данного речевого жанра к функциональному стилю;
- 9) наличие, комбинация речевых актов (РА) в составе данного речевого жанра;
- 10) соотношение с другими семиотическими системами (невербальные средства) [11, с. 103].

Наше исследование основывается на таком понятии как «слухи и сплетни», но чем, же выражен такой интерес к этому аспекту? А все потому, что слухи – особый вид коммуникации, в ходе которой сюжет отражает реальные или вымышленные события, становится достоянием широкой общественности. Слухи показывают общественное точку зрения и настроение. Они зачастую бывают неправдой и выдуманной информацией.

С.Ю. Головин классифицирует слухи по двум параметрам:

1) экспрессивный – эмоциональные состояния, выражаемые в содержании слухов, и соответственные типы эмоциональных реакций: слух – желание, слух – пугало, агрессивный слух;

2) информационный – степень достоверности сюжета: от абсолютно ложных до относительно близких к действительности [12].

Н.Н. Панченко отмечает, что «конститутивные признаки сплетни соотносятся с образом жанра, прототипной ситуацией сплетничания, фиксируемой в обыденном представлении носителей языка» [13, с. 229].

Таким образом, выясняется, что сплетничание как коммуникативное событие имеет сложную структуру. Панченко Н.Н. выделяет следующие фреймы, каждый из которых, в свою очередь, может быть развернут в отдельный сценарий:

- новость – информация об имевшем место факте, событии, речевом поступке;
- обсуждение – комментарий новости, смакование деталей;
- осуждение – элементы критики, оценка «аморального», с точки зрения говорящего, поведения [13, с. 229].

Материалом нашего исследования служат колонки газет и журналов, которые так и называются «Ходят слухи, что ...», а также английский аналог «Gossip! Gossip! Gossip!». Интерес к газетам и журналам не случаен, потому что именно средства массовой информации определяют отношение общества к тем или иным событиям. Еще один аспект большого интереса к таким колонкам в том, что в них присутствует вероятность достоверной информации. Для определения эффекта влияния колонок со слухами и сплетнями мы провели анкетирование, в котором указаны сообщения с колонок, реципиентам лишь нужно было отметить, какие сообщения были наиболее интересны. Предложенные сообщения были взяты из русской и английской лингвокультур. Не последним условием является формат сообщения, которое будет предлагаться для исследования реципиентам, так мы выясним, какие по форме «слухи и сплетни» пригодны для лучшего восприятия. Как было отмечено ранее, мы будем рассматривать жанр слухи по предложенной Л.Ф. Косицкой модели речевых жанров.

Ожидаемые результаты:

- 1) описание конститутивных свойств речевого жанра «слухи»;
- 2) исследование отношения реципиентов к газетным колонкам «слухи и сплетни»;
- 3) выявление наилучшего формата предложенного сообщения для восприятия;
- 4) определение параметров данного речевого жанра.

Испытуемым (всего было опрошено двадцать человек, мужчины – 3, женщины – 16, ребенок – 1, до 25 лет – 11 человек, 26-55 лет – 9 человек) было предложено: прочитать предложенные тексты и отметить те сообщения, которые больше всего заинтересовали реципиентов.

Результаты анкетирования выявлены в таблице 1.

Таблица 1 - Наиболее интересные сообщения, по мнению участников анкетирования.

	«Ходят слухи, что ...»	«Gossip! Gossip! Gossip!»
Наиболее интересные слухи и сплетни	1) транспортники намерены поднять тариф на проезд в общественном транспорте. Причем, как они сами утверждают, к этому их вынуждают чиновники, которые никак не хотят идти на уступки перевозчикам; 2) один из молокозаводов поднял цены на свою продукцию; 3) на прилавках торговых точек появился сыр с Омского завода, сотрудники которого разместили скандальное видео с купанием в молоке; 4) одна оптовая фирма постоянно выигрывает тендер на поставку изделий медицинского назначения, предоставляя в конкурсную комиссию фиктивные документы о том, что является отечественным производителем.	1) Дэйв Энгледоу - лучший отец в мире. Это началось как юмористический фото проект, отслеживание первого года жизни его дочери Элис Би, теперь является книгой; 2) найдено четыре трупа в доме звезды тенниса Джеймса Блэйка во Флориде; 3) Кифер Сазерленд не встречается с Софией Карстенс. Кифер Сазерленд все еще холостой.

Наиболее интересные темы: повышение тарифов на проезд, повышение цен на молочную продукцию, появление сыра со скандально известного молочного завода, фиктивные документы оптовой фирмы, лучший отец в мире, трупы в доме теннисиста и личная жизнь звезды экрана. Итого, мы видим, что темы выявленных слухов разнообразны: тарифов на проезд до личной жизни голливудских звезд.

Все предложенные сообщения состояли от 8 до 40 слов каждое, как мы видим из таблицы, наиболее интересные сообщения состоят от 10 до 25 слов, из чего следует, что сообщения подобные таким не должны превышать формата 30 слов для наилучшего осознания.

На основании эксперимента мы выявили, что в модели сплетни выявляется несколько основных компонентов:

а) предмет речи – информация о каком – либо факте, событии, как правило, касающемся общества (объекта сплетни: повышение тарифов, повышении цен, личная жизнь голливудских звезд и др.), и оценочный элемент;

б) участники коммуникативной ситуации – лицо, которое занимается распространением сплетни (газеты, журналы, телевидение, листовки, и т.д.); лицо, которое воспринимает и осознает сплетню (читатель, зритель, и др.).

Рассмотрим речевой жанр сплетни по модели, предложенной Ф.Л. Косицкой [10, с. 103]:

1) коммуникативная цель – передача интересной информации о чем – либо (повышение тарифов, повышение цен, найденные мертвые тела и др.);

2) образ автора – автор статьи, заголовка, заметки и т.д.;

3) адресат – широкая общественность, для которой важно данное сообщение;

4) диктум (событийное содержание) – содержание сообщения;

5) фактор коммуникативного прошлого – источник информации в виде статьи;

6) фактор коммуникативного будущего – дальнейшее чтение подобных статей;

7) языковое воплощение: а) содержание информации – тема сообщения, б) языковые средства выражения информации – форма сообщения.

Таким образом, жанр «слухи» отвечает всем предложенным параметрам.

Цель газетных и журнальных колонок под названием «Слухи и сплетни» - передать информацию, которая может шокировать и может быть неправдой. Содержание подобных рубрик сообщает имплицитный смысл текста, который передается в небольших по объему сообщениях (от 10 до 20 слов). Выявленные результаты совпали с ожидаемыми. Таким образом, можно утверждать, что сплетни и слухи занимают особое место в модели речевых жанров, так как принадлежат к информационному жанру.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1 Бахтин М.М. Проблема речевых жанров / Собр. соч. – М.: Русские словари, 1996. – Т. 5: Работы 1940-1960 гг. – С.159 – 206.
- 2 Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. - М., 1979. 257 с.
- 3 Шмелева Т.В. Речевой жанр: опыт обще филологического осмысления // Collegium. 1995. - № 1-2. - С. 60.
- 4 Богин Г.И. Речевой жанр как средство индивидуализации // Жанры речи: сб. научн. ст. - Саратов: изд-во ГосУНЦ «Колледж», 1997. - С. 10-22.
- 5 Дементьев В.В. Теория речевых жанров. - М.: Знак, 2010. - 600 с.
- 6 Баранов А.Г. Когнитивность текста (К проблеме уровней абстракции текстовой деятельности) // Жанры речи: сб. научн. ст. - Саратов: изд-во ГосУНЦ «Колледж», 1997. - С. 4-12.
- 7 Федосюк М. Ю. Нерешенные вопросы теории речевых жанров // Вопросы языкознания. - 1997. - № 5. С. 102-120.
- 8 Гольдин В.Е. Проблемы жанроведения // Жанры речи: сб. науч. ст. - Саратов: изд-во гос. учеб.-науч. центра «Колледж», 1999. С. 4-6.
- 9 Шмелева Т.В. Модель речевого жанра // Жанры речи: Саратов: изд-во ГосУНЦ «Колледж», 1997. Вып. 1. С. 88-99.
- 10 Седов К.Ф. Анатомия жанров бытового общения // Вопросы стилистики: Человек и текст. Саратов: Изд-во Сарат. ун-та. - 1998. - Вып. 27. - С. 9-20.
- 11 Косицкая Ф.Л., Речевой жанр как единица контрастивного анализа. // Вестник ТГПУ. - 2006. – Вып. 4 (55). - С. 101-105.
- 12 Блейхер В.М., Крук И.В. Толковый словарь психиатрических терминов. – Воронеж: НПО "МОДЭК", 1995. – 640 с.
- 13 Головин С.Ю. Словарь практического психолога. - Минск, 2008.
- 14 Панченко Н.Н. Сплетни как жанр бытового общения // Жанры речи: сб. науч. ст. – Саратов: издательский центр «Наука», 2007. – № 5. – С. 224–232.

REFERENCE

- 1 Bahtin M.M. Problema rechevyh zhanrov / Sobr. soch. – M.: Russkie slovani, 1996. – T.5: Raboty 1940-1960 gg. – S.159 – 206.
- 2 Bahtin M.M. Yestetika slovesnogo tvorchestva. - M., 1979. 257 s.
- 3 Shmeleva T.V. Rechevoy zhanr: opyt obshhe filologicheskogo osmysleniya // Collegium. 1995. - № 1-2. - S. 60.
- 4 Bogin G.I. Rechevoy zhanr kak sredstvo individualizacii // Zhanry rechi: sb. nauchn. st. - Saratov: izd-vo GosUNC «Kollidzh», 1997. - S. 10-22.
- 5 Dement'ev V.V. Teoriya rechevyh zhanrov. - M.: Znak, 2010. - 600 s.
- 6 Baranov A.G. Kogniotipichnost' teksta (K probleme urovney abstrakcii tekstovoy deyatel'nosti) // Zhanry rechi: sb. nauchn. st. - Saratov: izd-vo GosUNC «Kollidzh», 1997. - S. 4-12.

- 7 Fedosyuk M. Yu. Nereshennyye voprosy teorii rechevyh zhanrov // Voprosy yazykoznaniya. - 1997. - № 5. S. 102-120.
- 8 Gol'din V.E. Problemy zhanrovedeniya // Zhanry rechi: sb. nauch. st. - Saratov: izd-vo gos. ucheb.-nauch. centra «Kolledzh», 1999. S. 4-6.
- 9 Shmeleva T.V. Model' rechevogo zhanra // Zhanry rechi: Saratov: izd-vo GosUNC «Kolledzh», 1997. Vyp. 1. S. 88-99.
- 10 Sedov K.F. Anatomiya zhanrov bytovogo obshheniya // Voprosy stilistiki: Chelovek i tekst. Saratov: Izd-vo Sarat. un-ta. - 1998. - Vyp. 27. - S. 9-20.
- 11 Kosickaya F.L., Rechevoy zhanr kak edinica kontrastivnogo analiza. // Vestnik TGPU. - 2006. - Vyp. 4 (55). - S. 101-105.
- 12 Bleyher V.M., Kruk I.V. Tolkovyy slovar' psichiatricheskikh terminov. – Voronezh: NPO "MODYeK", 1995. – 640 s.
- 13 Golovin S.Yu. Slovar' prakticheskogo psihologa. - Minsk, 2008.
- 14 Panchenko N.N. Spletni kak zhanr bytovogo obshheniya // Zhanry rechi: sb. nauch. st. – Saratov: izdatel'skiy centr «Nauka», 2007. – № 5. – S. 224–232.

ТҮЙІН

Г.А. Кривенко, филология ғылымдарының кандидаты,
С.Д. Колумбетова
Инновациялық Еуразия университеті (Павлодар қ.)

Сыбыстар орыс және ағылшын лингвомәдениеттеріндегі тілдік сана объектісі ретінде

Мақала сыбыстарды орыс және ағылшын лингвомәдениеттеріндегі сөйлеу жанры ретінде зерделеу мәселелеріне арналған. Ғалым-лингвистер және психологтар ұсынған сыбыстар мен өсектердің тілдік сана, теория және жіктелім бойынша сөйлеу жанрлары, жұмыстар зерделенді. Зерттеу материалдары «Ходят слухи, что ...» және «Gossip! Gossip! Gossip!» газет айдарларындағы сыбыстар мен өсек-аяң балды. Сыбыстар жанрының ерекше параметрлері анықталды.

Түйін сөздер: сыбыстар, сөйлеу жанры, лингвомәдениет, тіл, газет.

RESUME

G.A. Krivenko, Candidate of Philological Science,
S.D. Kolumbetova
Innovative University of Eurasia (Pavlodar)

Gossips are as object of language consciousness in Russian and English linguistic cultures

Article is devoted to questions of studying of gossip is as a speech genre in Russian and English linguistic cultures. Speech genres as well as works on linguistic consciousness, theory and classification of rumours and gossips proposed by linguists and psychologists have been studied. Gossips published in newspaper columns “It is rumoured that...” and “Gossip! Gossip! Gossip!” were used as study materials. Specific parameters of rumours genre have been identified.

Keywords: gossips, speech genre, consciousness, linguistic culture, language, newspaper.

УДК 80:81'42

Г.А. Кривенко, кандидат филологических наук,
Т.В. Прусакова
Инновационный Евразийский университет (г. Павлодар)
E-mail: galina_krvnk@mail.ru

Художественная картина мира как процесс авторского моделирования объективной действительности

Аннотация. В данной статье рассмотрены теоретические аспекты художественной картины мира как процесса авторского моделирования объективной действительности.

Ключевые слова: картина мира, языковая картина мира, художественная картина мира, художественный текст, автор, модель мира.